

No. 2707

BELGIUM
and
UNION OF SOUTH AFRICA

Agreement relating to air services between their respective territories. Signed at Brussels, on 13 September 1954

Official texts: English and French.

Registered by Belgium on 30 October 1954.

BELGIQUE
et
UNION SUD-AFRICAINE

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs. Signé à Bruxelles, le 13 septembre 1954

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par la Belgique le 30 octobre 1954.

No. 2707. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF BELGIUM AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, RELATING TO AIR SERVICES BETWEEN THEIR RESPECTIVE TERRITORIES. SIGNED AT BRUSSELS, ON 13 SEPTEMBER 1954

Article 1

For the purposes of the present agreement —

- a) the term “territory” in relation to a party to this agreement means the land areas and territorial waters adjacent thereto under the sovereignty, suzerainty, protection, mandate, administration or trusteeship of that party;
- b) the term “air service” means any scheduled air service performed by aircraft for the public transport of passengers, mail or cargo;
- c) the term “stop for non-traffic purposes” means a landing for any purpose other than picking up or setting down passengers, mail or cargo.

Article 2

1) The Government of the Union of South Africa agree to air services between the respective territories of Belgium and of the Union of South Africa, being operated on behalf of, and by an airline designated by, the Government of Belgium (hereinafter referred to as the designated airline).

2) The Government of Belgium grant to the Government of the Union of South Africa the right to designate an airline to operate international air services between the respective territories of Belgium and the Union of South Africa and the conditions of operating these services shall be determined later on a basis of reciprocity.

Article 3

Substantial ownership and effective control of the designated airline shall be vested in nationals of Belgium.

Article 4

The air services of the designated airline in terms of this agreement shall be operated on the following routes, in both directions in each case —

- a) Brussels–Geneva/Lisbon–Casablanca/Tripoli–Kano/Niamey–Leopoldville–Johannesburg (hereinafter referred to as the Brussels–Johannesburg route);

¹ Came into force on 1 October 1954, in accordance with article 13. This Agreement is applicable to the territories of Belgian Congo and Ruanda-Urundi.